

FIESTAS DE
SAN ANTONIO ABAD



Parroquia de San Antonio Abad (PP. Salesianos) - Sagunto, 188 - Valencia

AÑO 1975

**Caja
de ahorros!
Monte
de Piedad
de Valencia**



SALUDO E INVITACION

El comienzo de año nos tiene acostumbrados ya a estas fiestas patronales que la Parroquia de San Antonio Abad dedica a su Patrono.

Son fiestas en las que se armonizan gratamente lo folklórico y externo con lo espiritual y religioso.

Ahí está esa entrañable bendición de animales, delicia de cuantos pueden presenciarla, ahí el desfile vistoso de todo tipo de animales, ahí hogueras, porrats, todo un ambientillo grato que nos hace remontar nostálgicamente a épocas pasadas...

Y ahí, esa espléndida «misa mayor» centro real de la fiesta, ahí esas «cuarenta horas» de exposición de Jesús Sacramentado, con los solemnes cultos que se celebran.

Y todo, preparado con mimo hasta el último detalle por unos festeros que viven la celebración patronal a la que dedican cariño y largas horas de trabajo a lo largo de todo el año.

Todo está a punto. Que podamos encontrarnos un año más cuantos componemos la familia parroquial y los devotos de San Antonio.

Y que este renovado encuentro sea estímulo de vida cristiana que queremos hacer crecer en espíritu fraterno y abierto.

Os invita cordialmente a esta fiesta patronal, vuestra fiesta, y os saluda,

Angel del Barrio.

Párroco.

URBANIZACION Valle de Santo Espiritu

(UR. VA. S. E., S, A.)

Situada en la Comarca de Sagunto, término municipal de Gilet, en uno de los parajes más bellos de nuestra Provincia.
En el camino de Gilet a Santo Espiritu del Monte.

Agua superabundante.

Luz eléctrica.

Teléfono.

Todo a pie de parcela.

Información:

Oficinas en la Urbanización y en

HABITAT, 71 — Plaza Tetuán, núm. 2, 1.º, 1.ª

Tel. 321 34 37 - 322 85 88 - 322 85 89

Directivos de la Hermandad de San Antonio Abad

| | |
|----------------------------|---------------------------------|
| Consiliario | Rvdo. D. Angel del Barrio Orte. |
| Hermano Mayor | D. Francisco Roig Ballester. |
| Presidente de Honor | D. Adolfo Rincón de Arellano. |
| Presidente | D. Rafael Ferrando Sales. |
| Vicepresidente | D. Antonio Segarra Pablo. |
| Secretario | D. Pedro Martínez Bernat. |
| Tesorero | D. Elías Albors Cuñat. |
| Contador | D. Francisco Cardona Greño. |
| Vocales | D. Salvador Navarro Gil. |
| | D. Francisco Pérez Bonora. |
| | D. Francisco Gil Garibo. |
| | D. Vicente Roig Carbonell. |
| | D. Ambrosio Giner Miralles. |
| | D. José Castelló Roig. |
| | D. Alfredo Navarro Romero. |
| | D. Isidro Gil Rubio. |
| | D. Ambrosio Bartual Panach. |
| | D. Miguel Albors Cuñat. |
| | D. Federico Ferrando Sales. |
| | D. Andrés Villanova García. |
| | D. Francisco Feliu Busó. |

CARDO

VENTA DE AUTOMOVILES USADOS

Camino de Moncada, 273

Teléf. 365 79 73 - 365 82 51

VALENCIA

DROGUERIA Y PERFUMERIA

PAPELES PINTADOS

REGALOS Y ALTA COSMETICA

Vicente Barreira

Santo Domingo Savio, 29

Teléfono 365 32 10

VALENCIA - 9

El porquet de Sant Antoni

Siguiendo una tradición de siete siglos, celebramos, cada invierno, la fiesta de San Antonio Abad. Con ocasión de ella, recordamos viejas tradiciones y recordamos las excelsas virtudes del Santo del porquet.

Este porquet viene a ser la particularidad singularizante de nuestro Santo Patrono, que lo individualiza, en el cartel popular, entre el grupo de los grandes Antonios.

La historia del cerdito, se da por sabida siempre. Todo el mundo parece enterado. Aunque a mí me ha ocurrido al revés. Que no lo he sabido hasta hace dos semanas, en ocasión de haberlo leído de Vicente Vidal Corella.

Y como no soy nada posesivo, os lo cuento para que lo compulséis con vuestras noticias. Me diréis si coincidimos

Los Antonianos se asientan en la Partida dels Orriols, a la vera del camino de Murviedro, allá por el año de gracia de 1333. Aquellos santos varones eran frailes de muchos recursos. Y pronto dieron con la solución para recabar una ayudita al sostenimiento de su caritativa obra. Funcionada así.

Soltaban algunos cerdos, que hozaban por las calles de la ciudad, disfrutando de envidiable libertad medieval. Y como contraseña portaban al cuello, pendiente de una cinta, sendas campanitas, para denotar su paso, y proclamar su pertenencia.

Así, aquellos animalitos, eran considerados por los piadosos vecinos como destinados a una obra de caridad, que se materializaba en el Hospital de San Antonio. Y San



FRANFOR

PAPELES PINTADOS

FRISOS - ZOCALOS - MOQUETAS

VALENCIA
ALICANTE
CASTELLON
MURCIA
ALBACETE

Sagunto, 182

Teléfonos 366 58 58 - 366 58 62

VALENCIA - 9

Antonio, el del Hospital de Murviedro, era el San Antonio del porquet.

Pero la peregrina idea fue, a lo que parece, explotada a otros fines, porque en 1326 se prohibía, bajo severas penas que por las calles y arrabales de la población anduvieran cerdos sueltos, excepto los llamados de San Antonio.

La cosa no quedó aquí, porque dos años más tarde se repitió la orden, manifestando a los infractores, que éstos perderían sus cerdos y además serían multados con cinco sueldos.

Más como la contraseña de la campana era tan fácil de adulterar, y los desaprensivos "listillos", tan audaces, para aquella candorosa edad, tuvo que llegarse a lo inevitable. Se prohibió que fueran sueltos por la calle todo cerdo, "hasta los llamados de San Antonio". (¡Ya estaba bien!), bajo pena de perderlos.

Como ustedes comprenderán ya no fue posible ni criar ni vender cerdo alguno para el Hospital.

Así de sencilla queda la cosa.

Pero eso no fue contra San Antonio, que siempre gozó de alto crédito en nuestra ciudad, ni siquiera contra los pobres animalitos.

Prueba tenéis de ello, en que merecieron acompañar al Santo en su peana, como testigos del cariño popular, y para recordar a todos, la necesidad de ayuda que precisaba la obra.

Y ahora más en serio todavía. Si el cerdito de San Antonio, sirvió para sostener malheridos y enfermos de cuartanas, resultó un buen Samaritano.

Merece acompañar al Santo.

Sí señor.

Alfonso Eslava Castillo.



REPARACIONES EN GENERAL
DE AUTOMOVILES

Talleres Castoval

ESPECIALIDAD EN RENAULT Y SEAT

Camino Moncada, 40 — Teléfono 365 38 15 — VALENCIA - 9

CAZA - PESCA

REPARACION ESCOPETAS

A R M E R I A

EMILIO GARCIA

Sagunto, 184

Teléfono 365 07 17

VALENCIA - 9

Entrepanes de porrat

Vaja puix l'encarreguet,
que m'ha fet aquesta germandat,
que els fasa alguns versets
per a ficarlos al llibret,
de Sant Antoni del Porquet,
i que ells mateix han entitolat,
entrepanes de porrat.

¿Vos pareix que això pot ser?
Puix no se per a on comensar,
ja que jo, de poeta no tinc res.

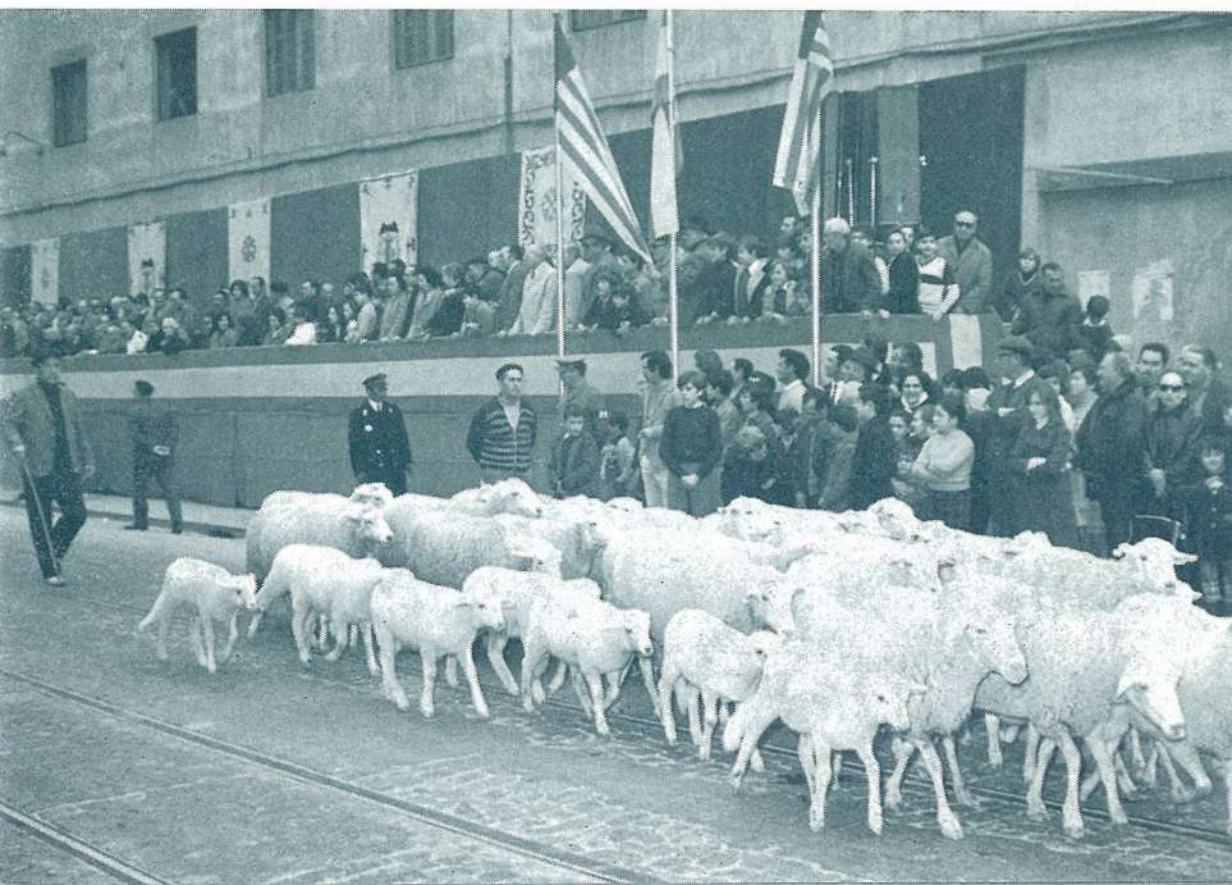
A LA GERMANTAT

Al fer aquesta dècima pobra,
em passa per el pensament
alavar i no de sobra,
a Sant Antoni i al porquet,
perque tots aci fan un obra

en molt de coneiximent,
treballen i ningú cobra,
el que treballa es perque ho sent,
un visca puix la germandat
i un altre a tota la gent.

—x—

Aquesta flamant germandat,
es de tots tan coneguda
que es feina perduda
fer d'ella presentació,
però ¿qui pert l'ocasió
de criticarla un poquet?
Si Sant Antoni del porquet
Me està tentan a que o fasa
siguent sobre tot discret,
em calentare un poc la carabassa.



Carnes Casa Tonino

Marqués de Montortal, 39 - Teléfono 365 15 12

Carnes Casa Vázquez

Alcañiz, 23 - Teléfono 365 90 48

Carnes Casa Tonino

Marqués de Montortal, 104 - Teléfono 365 15 12

TRES ESTABLECIMIENTOS AL SERVICIO DE LA BARRIADA,
DONDE PODRA ADQUIRIR

- * Gran variedad de carnes
- * Charcutería selecta
- * Embutidos frescos
- * Jamones de Serón

CAMARAS Y MOSTRADORES REFRIGERADOS

A MOSSEN ANGEL

Permitume la germandat
i perdone el president,
si fique en lloc preferent,
al nostre rector del barri
i al mossén Angel alabar,
car jo entenc que així dec fero
per motius que tots saveu.
Es un homeratge breu
que debem ferli a consciencia
a qui tant fa per l'església
i al qui tant el barri deu,
treballa sempre i no es cansa
en aquest difísil assumpte,
i trau rapit a tots de dupte
dient sempre, avant, avant.

AL PRESIDENT

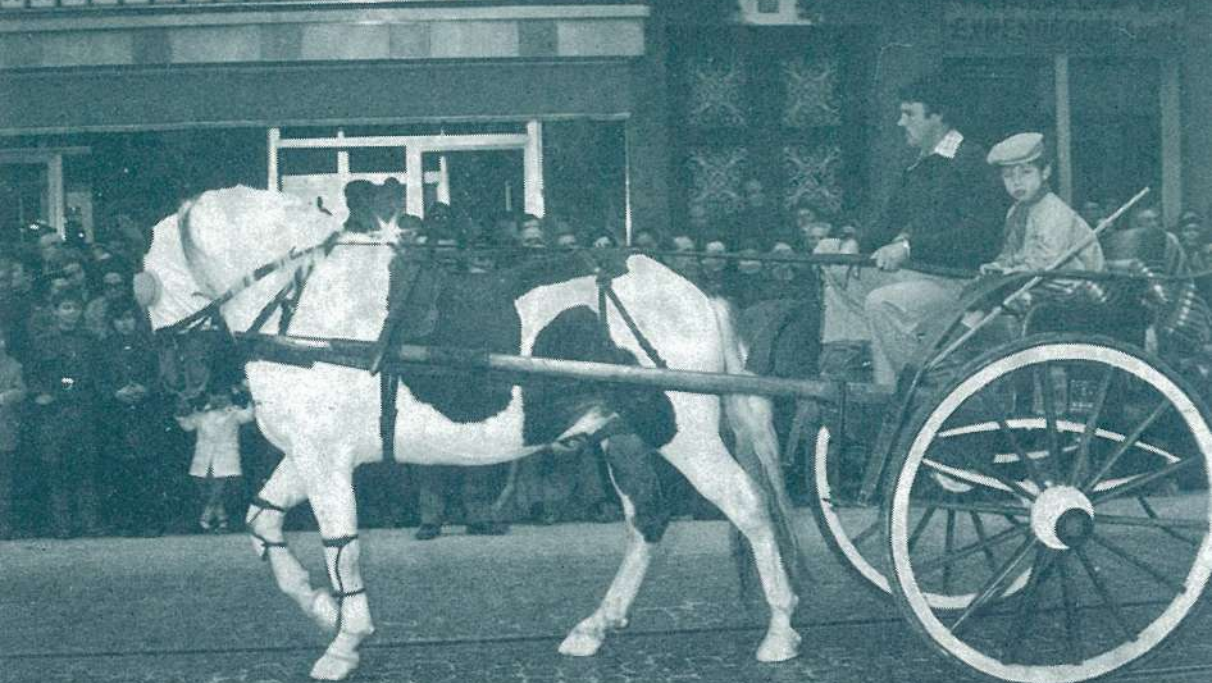
De Rafael el president
molt en favor hem de dir,

que es home que sap cumplir
i treballa de calent
es actiu i intel·ligent
i ha demostrat lo que val.
En llur essència cabal
ha segut actiu i recte,
però te un xicotet defecte,
que es res dictatorial.

AL VICE-PRESIDENT

Este es Tónico Segarra,
está molts anys en la festa
perque es element bo,
però a voltes el "gachó"
tambe se ho tira a l'esquena.
que en la confiança plena
de que es vice-president
aplega ja ser torment
de fugir-li a la feina,
però en ell sempre contem.

RNO Y PASTELERIA



Electricidad del Automóvil MAERA

ESPECIALIDAD EN ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
SERVICIO DE CARBURACION - PUESTA A PUNTO
CUENTAKILOMETROS - CUENTAREVOLUCIONES
SERVOFRENO - RADIO CASETS
Y VENTA DE ACCESORIOS
SERVICIOS OFICIALES
ELECTRO SERVICIO FEMSA
CARBURADOR ZENITH
VEGLIA, S. A.
AUTOPLAS SUPER-SERVOFRENO

TALLER Y OFICINAS:

Av. Primado Reig, 43 - Tels. 365 18 81 - 365 49 25

RECAMBIOS:

Av. Primado Reig, 47 - Tel. 365 08 24

VALENCIA 9

SALON RECREATIVO

Gil Garibo

ELECTRONICOS - FUTBOLINES - PING-PONG - BILLAR

San Bruno, 2

VALENCIA

AL SECRETARI

Aquest señor es perfecte
en pere que en efecte
a demostrat ser competent
però aplega sert moment
que te que renyir en le dones,
en les dones dels demés
cuant ens crida als soparets
però això no l'importa
si la terra al final
dona una cullita forta.

A ELIAS ALBORS

(Tresorer)

En bones mans está el pander,
que ha deixat aquesta germandat
que no hi ha millor tresorer,
ja que ni una perra es gasta en porrat.
No te Elias ni un pero
ni censura fer-li cap

un bon nuc dins d'un drap
com morts el diners soterrà
i no existeis ningú en la terra
que lin traga u del pap.

A CARDONA

(Contador)

Un gran contador Cardona
que per a contar es capas
de contar-li els pels del nas
que te fins el del pander
però que te gracia i saler
en cara que es una mica extrafalari
com tot el mon ho sap
perteneix tambe al rosari
i ara se está ascalfant el cap
i estudia per a botecari.

Alfredo Navarro



Botana 14
La Hense 26-37-58
26-81-26

Auto Escuelas Cuenca

GESTORIA ADMINISTRATIVA

- ★ CARNETS DE CONDUCIR
- ★ MATRICULAS Y TRANSFERENCIAS DE AUTOMOVILES
- ★ ASESORIA DE EMPRESAS
- ★ SEGUROS SOCIALES
- ★ SEGUROS GENERALES

Central: Alboraya, 49, Valencia-10.

Sucursales: Barón de Petrillo, 30, Benimaclet - Milagro, 31,
Alboraya - S. Giner, 30, Bétera - P. Lloréns, 71, Puebla Vall-
bona - Caballeros, 7, El Puig - Cervantes, 14, Chiva.

PROGRAMA

de los actos religiosos y festejos populares

ORGANIZA: La HERMANDAD DE SAN ANTONIO ABAD.

COLABORAN: El Hogar Ganadero, la Sociedad de Labradores «La Vega», Hermandad de Labradores y Ganaderos, Cooperativa de Ganaderos de Cerda y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia.

ACTOS RELIGIOSOS

DIAS 17, 18, 19 y 20: CUARENTA HORAS

8'30, misa de descubrir.

6 tarde, trisagio, sermón y reserva.

DIA 17:

FESTIVIDAD LITURGICA DEL SANTO PATRON

Misas, de 7 a 9, cada media hora.

A las 11, MISA SOLEMNE CONCELEBRADA, presidida por el Muy Reverendo señor Arcipreste, don Juan Sanchis.

Cantará las glorias de San Antonio, el Reverendo don Juan Ráfols Rafecas.

A las 12, bendición de la imagen a sortear entre los socios y BENDICION DE ANIMALES, con el tradicional desfile.

DIA 20: FINAL DE LAS CUARENTA HORAS.

Con procesión por el interior del templo, a las 6 de la tarde.

DIA 21:

Misa en sufragio de los socios difuntos, a las 8 de la tarde.

Los actos religiosos del día 17, a intención de los socios.

CINE

SAN MIGUEL

LOCAL CLIMATIZADO

PROYECCION EN 70 MM. "TODOAO"

SAN JUAN BOSCO, 89

AVDA. RAMIRO LEDESMA, 264

VALENCIA

SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE

FESTEJOS POPULARES

DIA 16: A las 13, volteo de campanas, morteretes y pasacalle.

DIA 17: FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO ABAD.

7'30, «despertá» con música y profusión de «trons de bach» y morteretes.

12, DESFILE Y BENDICION DE ANIMALES, presidido por nuestras autoridades y amenizado por la Banda de Música de la III Región Militar.

Trofeos para los mejores ejemplares.

Premio en metálico por el Hogar Ganadero.

Música y alegría para todos.



DROGUERIA Y PERFUMERIA

TORREFIEL

DE

VICENTE BENLLOCH GUILLEM

Felipe Rinaldi, 13

— Teléfono 365 20 31 — VALENCIA - 9



ORDEN DEL DESFILE

Tablalet y dolçaina - Bellas señoritas con el traje típico regional.

Banda de Música de la III Región Militar.

Guardia Municipal montada en traje de gala.

Huertanos, labradores y ganaderos con sus animales domésticos.

Ganado lanar.

Federación galguera Grupos de enganche.

Jinetes y amazonas - Hípica, Plaza de Toros y aficionados.

Depósito de sementales.

Fuerzas de la Policía Armada.

14, «Gran dispará», en la plaza de San Antonio.

DIA 20: 20'30, sorteo de la imagen de San Antonio y tradicional «RIFA DEL PORQUET».

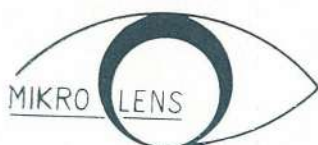


OPTICA SAN JOSE

PLAZA VIRGEN DE LA PAZ, 6

TELEFONO 331 81 96

VALENCIA



CENTRO DE INVESTIGACION Y ADAPTACION
DE LENTES DE CONTACTO

SAN VICENTE, 20, segunda

VALENCIA

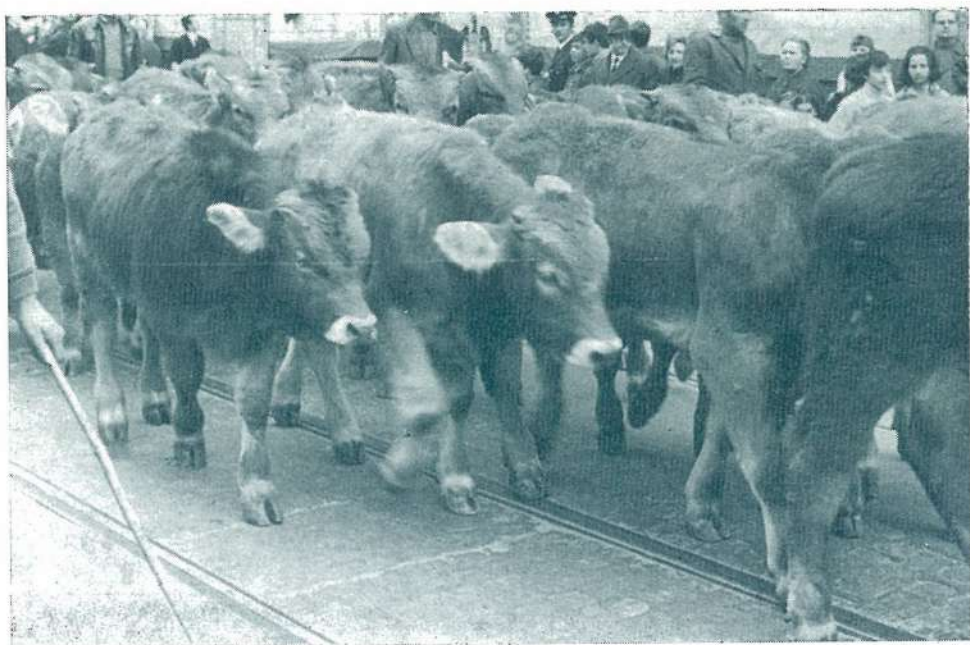
Director: JOSE CLARAMUNT PERIS

NOTAS ACLARATORIAS

- «Garrofetes y panets» bendecidos para todas las caballerías.
- En una mesa situada en la puerta de la parroquia, se podrán inscribir nuevos socios en la Hermandad de San Antonio Abad.
- Un Jurado Calificador adjudicará los premios a los ganadores del desfile.
- Se ruega traigan toda suerte de animales domésticos para la bendición.
- Se insiste en la asistencia voluntaria a todos los actos religiosos en especial a los socios de la Hermandad.
- Esperamos una nutrida asistencia.

IMPORTANTE

Se ruega a todo el público, que se abstenga de subir al tablado, reservado para las Autoridades y para aquellos que exhiban invitación especial. Así se evitarán inconvenientes y posibles contratiempos.



LECHE
EL PRADO

BATIDO
CHE'S

AVENIDA CATALUÑA, KM. 1
VALENCIA
TELEFONO 369 15 50

TALLER DE MARMOLES
ESCULTURAS Y LAPIDAS

José Llopis Andrés

FABRICA:

Cno. Moncada, 123 - Tel. 365 74 36

EXPOSICION Y DESPACHO:

Calle Pelayo, 27 - Tel. 321 78 02

VALENCIA - 7



Fontanería y Electrodomésticos

PALCAY

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES
DE FONTANERIA PARA GRANJAS

MONTAJE DE BOMBAS
PARA ACHIQUE Y SERVICIO
DE AGUA EN INDUSTRIAS

PERFORACIONES
INSTALACIONES EN GENERAL

MAR, 1

TELEFONO 366 52 03

TABERNES BLANQUES — VALENCIA - 16

No todo es pólvora,..

Transcribimos de la Hoja Parroquial de la feligresía de San Antonio.

LA PARROQUIA COMPROMETIDA EN LA ATENCION DE LOS JOVENES

San Antonio Abad es parroquia que que atendemos los salesianos, parroquia unida a una obra de educación de jóvenes que atiende la Congregación desde hace 75 años.

Ha de ser, por tanto, una parroquia sensible especialmente a una acción con los jóvenes. Esta vez nos complace destacar, en nuestra publicación, el esfuerzo que se va realizando por atender a grupos de muchachos, en coordinación con la obra que se realiza en el Colegio. Podemos referirnos en concreto a unas realidades presentes ya entre nosotros.

GRUPO FOLK RAICES: Funcionando cinco años lleva este conocido grupo juvenil. Su local «La Maceta» es hervidero de inquietudes jóvenes, entre las que se conoce más la musical. Pero su objetivo no acaba ahí. Intentan con formas juveniles prepararse para salir al paso de las exigencias con que hoy se encuentra una juventud cristiana.

JOVENES CATEQUISTAS: Es el grupo que se cuida de atender a los niños que frecuentan nuestras catequisis dominicales durante el domingo. Cada sábado se reúnen para preparar su actividad y, sobre todo, para atender a su propia formación cristiana.

INSTRUCTORES DEL M. JUNIOR: Vienen reuniéndose hace tres meses; meses que han empleado para conocer

por dentro el Movimiento. Han realizado sus visitas a distintas parroquias que tienen organizado este Movimiento, como San Dionisio, Santa Mónica, la Asunción de Benimaclet... Se disponen para su trabajo con los niños, que iniciarán a comienzos del nuevo año.

MUCHACHOS QUE PREPARAN SU CONFIRMACION: Han tenido sus primeros contactos chicos entre 14 y 16 años en número amplio. Seguirán estos encuentros pasadas las Navidades hasta el mes de junio en que podremos tener la celebración de este sacramento.

EL CIRCULO DOMINGO SAVIO REMOZADO

Los movimientos juveniles de que hemos hablado nos están pidiendo con urgencia locales disponibles en que poder atenderlos.

Con esta preocupación se está trabajando para remozar completamente el querido y entrañable Círculo Domingo Savio que tantos recuerdos trae para muchos de nuestros feligreses y donde nuestro don Manuel Pérez ha desplegado generosamente su celo incansable con generaciones de muchachos.

Pensamos que esta restauración, destinada para jóvenes también, es como un homenaje a su obra espléndida que ahí está para ejemplo y como la mejor continuación de esa solicitud que aún mantiene en pie el veterano y apreciado salesiano.

CARNES SELECTAS — EMBUTIDOS — FIAMBRES

José Jiménez

Avenida Primado Reig, 39 — Teléfono 365 50 24 — VALENCIA

ELECTRODOMESTICOS

ELECTRONIC JUGARBO

Televisión — Antenas — Reparaciones garantizadas
por Técnicos especializados — Electricidad

Central:
Conde Torrefiel, 30
Teléfono 366 04 78
VALENCIA - 9

Sucursal:
Virgen Sufragio, 2
Teléfono 323 27 70
VALENCIA - 11

La Hermandad de San Antonio se amplía

Desde su fundación, hace ya 19 años, la Hermandad ha contado entre sus miembros directivos de la Junta, 17 hermanos. Estos "antonianos" creen que ha llegado el momento de ampliar el número, dando entrada a nuevos componentes.

No quieren una exclusividad, no quieren ser ellos solos los que sostengan el honor y la ilusión de preparar la fiesta. Y abren sus puertas a quienes deseen compartir con ellos ese honor e ilusión.

Es noticia grata en la familia "antoniana" y no dudamos que satisfará a quienes,

sin duda, desean aportar su granito de arena en esa tarea compartida de una fiesta de tradición y empuje.

Esta noticia es al mismo tiempo, invitación para quienes deseen entrar en esta junta directiva que tiene en su haber el logro de una fiesta popular que se presenta como realización espléndida en nuestra Parroquia y en nuestra barriada y que desea mantener, a pesar de las dificultades que lógicamente ofrece la vida moderna.

Nos ha dejado don Enrique

Ya pronto se cumplirá el año del fallecimiento de don Enrique Vallbona, ese hombre de negocios, impulsor de todo tipo de obras benéficas, ese gran caballero cristiano.

En su vida dos amores destacaron: Amor a Jesús presente en la Eucaristía y el amor a María Auxiliadora. Su contacto con la Obra salesiana le dio ocasión para manifestar con harta frecuencia esos amores.

Y, en concreto, en nuestra Parroquia y con motivo de la fiesta de San Antonio, las "Cuarenta Horas" fueron siempre animadas con su presencia y apoyo. Nunca dejó de asistir a los solemnes cultos celebrados en

tal ocasión. Tenía a gala el atender a los detalles de música, flores..., para que el culto a Jesús en la Eucaristía fuera digno. Fue él quien tuvo la ilusión de ofrecer la custodia artística que se emplea en la Exposición.

Un gran festero, en el genuino sentido de la palabra, nos ha dejado.

Para él, nuestro recuerdo y cariño. Para él nuestra oración. Y como él, sepamos cimentar nuestra vida en esos dos fuertes pilares, en esos dos amores: Jesús Eucaristía y María Auxiliadora.

Talleres SOTA

REPARACIONES DE AUTOMOVILES
ESPECIALIDAD EN CITROEN Y SEAT
MECANICA - ELECTRICIDAD
CHAPA - PINTURA - TAPIZADO

Escultor Piquer, 4 - a y b Teléfono 365 01 76 VALENCIA 9

Destilerías SENRIERA

TOMAS SENSADA RIERA

CASA FUNDADA EN 1878

LICORES

Padre Viñas, 51 - 53 — Teléfono 365 25 41 — VALENCIA - 9



Graytan

FRANCISCO GAY

CABECERAS TAPIZADAS - COLCHONES MUELLESPUMA
Y POLIESTERS - ALMOHADAS - SOMIERS - SOFAS - CUNAS
CAMAS PLEGABLES - LITERAS - FUNDAS PARA COLCHONES
MUEBLES DE GARANTIA Y POLIMONDI

OFICINAS Y EXPOSICION:

S. Juan Bosco, 80-82. Tels. 365 27 13 - 365 60 38 VALENCIA-9

FABRICA Y EXPOSICION:

Av. Valencia, km. 9'400. MUSEROS (Valencia).

MAYOR Y DETALL:

Av. J. Antonio, 11. Tel. 375 11 65 BENETUSER (Valencia)

AUTO - RECAMBIOS

NARBON

ACCESORIOS - REPUESTOS

NEUMATICOS PARA AUTOMOVILES

SEAT - RENAULT - CITROEN 2 CV.

Santo Domingo Savio, 5

Teléfono 365 51 81

(Junto Gasolinera Ripoll) Barrio Torrefiel

VALENCIA - 9

EXPOSICION Y FABRICA

DE MUEBLES EN GENERAL

San Juan Bosco

JOSE BOIX SANZ

San Juan Bosco, 75 — Teléfono 365 94 30 — 327 48 17

VALENCIA

Talleres Mecánicos de San José

PERSIANAS ENROLLABLES, RECTAS Y CURVAS
CARPINTERIA ARTISTICA EN GENERAL
PARA TODA CLASE DE OBRAS

Puertas plegables, patente 40.052

Guillotinas, patente número 38.174. Nuevo.

Montaje de carpintería, patente 46.243

Persinas curvas, patente núm. 85.822

CABINAS GARAJE

Joaquín Collado - Miguel Collado

SUCESOR DE JOSE COLLADO COLLADO

Sagunto, 106 — Teléfono 365 04 00 (3 líneas) — VALENCIA - 9

RECUPERACION
DEL PAPEL Y CARTON
TRAPOS LIMPIEZA

PAPELES SEGARRA, S. L.

TELEFONO 366 19 74RAMIRO LEDESMA, 251

VALENCIA - 9

EN BARRIO TORREFIEL

JUGARBO le ofrece SERVICIO

¿POR QUE SERVICIO?

PORQUE LA EXTENSA GAMA QUE LES OFRECE
A LOS MEJORES PRECIOS. EN LA VENTA DE:

Televisores - Tocabiscos - Lavadoras - Frigoríficos
Estufas y cocinas

JUGARBO

Se complace en comunicarles la ampliación de su plantilla de técnicos especialistas, que están a su disposición, y debido a su competencia

GARANTIZAMOS LAS REPARACIONES

TELEVISION (todas marcas) - RADIO - ANTENAS
Y ELECTRODOMESTICOS

Conde Torrefiel, 50

Teléfono 366 04 78

VALENCIA

HORNO Y PASTELERIA

Miguel Martínez

FABRICANTE DE PAN NUMERO 251

Sagunto, 191

VALENCIA

Teléfono 365 45 89

SUS GAFAS GRADUADAS DE SOL EN:

Optica Torrefiel

ES UNA GARANTIA Y SEGURIDAD

Santo Domingo Savio, 7

VALENCIA - 9

GRAU Y CANDUELA, S.L.



ABONOS — INSECTICIDAS — PIENSOS

DISTRIBUIDOR DE NUTRIMENTOS
GALLINA BLANCA PURINA, S. A.

Avda. Ramiro Ledesma, 157 Teléfono Almacén 365 14 10

VALENCIA

RISAL

TABLEROS PARA CARPINTEROS Y EBANISTERIA
DE TODAS CLASES Y MEDIDAS
PANELES PARA DECORACION

CNO. MONCADA, 108

ALCAÑIZ, 55

Teléfono 365 29 60

Teléfono 365 51 44



SUMINISTROS INDUSTRIALES

Oficinas: Teléfono 366 14 07

Tornillería: Teléfono 366 45 62

Rodamientos: Teléfono 365 00 55

Agricultura: Teléfono 365 26 20

Suministros Generales: Teléfono 365 67 96

CALLE ALFAMBRA, 13 y 14, duplicado

APARTADO NUM. 1.146 — VALENCIA - 9

AUTOSERVICIO

Sebastián Castro Torres

ESPECIALIDAD EN JAMON DE TERUEL
TERNERA — CORDERO — CERDO
EMBUTIDOS DE PRIMERA CALIDAD

Pedro Cabanes, 10

VALENCIA

Teléfono 365 70 05

DROGAS Y PERFUMES

Carbonell

Calle Visitación, 24

Teléfono 365 29 41

¿QUE LE PEDIRIA USTED
A UN COCHE DE OCASION?

SOBRE TODO QUE FUNCIONE BIEN

SAEZ
Y
MORENO

LE DA GARANTIA TOTAL

DOS AÑOS PARA PAGAR Y UN GRAN SERVICIO TECNICO

Seats 1430 - 850 - 600 D 124 — Minis 1000 — Renault R 8 - 4L
Berlinas Azam — Citroen Break — Simca 1000 GL, etc.

ONESIMO REDONDO, 52

TELEFONO 365 97 09

Estaciones Servicio Bauset

LUBRIFICANTE — VALVULINA — GRASAS
GAS-OIL — SUPERCARBURANTE — GASOLINA

Plaza Palancia, s. n. (fina! Cardenal Benlloch)
(Junto nuevo acceso Valencia por el Norte)
Teléfono 369 01 23

Avenida Ramiro Ledesma, 273
(Carretera de Barcelona)
Teléfonos: 365 09 85 - 365 10 78

El Banco de Valencia

MAS DE 70 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS VALENCIANO

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 y 4 - VALENCIA

135 oficinas en las provincias de:

ALICANTE, CASTELLON, MURCIA Y VALENCIA

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria, a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento extranjero, especializado en estos servicios, con red de corresponsales en todo el mundo.

Nuestra línea constante de progreso nos obliga a prestar siempre el mejor y más rápido servicio.

Aprobado por el Banco de España con el número 8.126.

CARROCERIAS CASTELLO

— Camino de Moncada, 115 — Teléfono 365 17 95 —

VALENCIA

CALVET

HELADOS

DULCES

Sagunto, 166 — Teléfono 365 33 46 — VALENCIA - 9

BAR—RESTAURANTE

Casa Balaguer

Avda. Ramiro Ledesma, 202

Tel. 365 02 01 - 365 70 82

VALENCIA

HORNO Y PASTERIA

JUAN BARRES

ESPECIALIDAD EN DULCES

Primado Reig, 35

Teléfono 365 36 01

**HABITAT
HABITAT
HABITAT
HABITAT 71**

**HABITAT
HABITAT
HABITAT
HABITAT 71**

AGRADECE LA MAGNIFICA ACOGIDA A SU EDIFICIO

TORRE - FIEL

(TOTALMENTE ADJUDICADO)

LES OFRECE SUS NUEVAS PROMOCIONES

Y SUS INSTALACIONES EN PLAZA DE TETUAN, Núm. 2, 1.º, 1.ª

Teléfonos 321 34 37 - 322 85 88 - 322 85 89

Sr. S.
José Castello Roy
Ramiro Ledesma 163 Valencia

MUEBLES EL REMATE

Los Almacenes de Torrefiel

*Tienen expuestas las últimas novedades
dentro del estilo que usted busca*

Pedro Cabanes, 17

Teléfono 365 18 34

VALENCIA